

დღს; ეს შემთხვევა სსვა მხრით არის
ყურადღების ღირსი; აი რას ლაპა-
რაკობენ ქალაქში ამ მოქვლის თა-
ობაზე: ამბობენ, რომ ამ ღურებალს
რაღაც უმუშავნია ხოჯაებისათვის
და დიდი ხანი სოხოვდა თურმე იან
რომ ანგარიშები გაეწმინდა და იმა-
ზე დარჩომილი ფული (სულ ორასი
კოშკი) მიაღავა: თავის აძირებით

კულტურა, ისტორია, გეოგრაფია, ქაონის დურგალს, მოვალეები აწუხებდნენ და ამ ფულით მოელოდა იმათვანი განთავისუფლებასათ. **ხოჯა-ევგა**, აპბოძენ, დილხანს აცდევინა, ბოლოს 2 მარტს დაიბარა და უთხრიო, რომ ხელი მოაწერე ჩვენს პირობებაზე; რომ ფული შილებული გაქვს და მოგცემო. **დურგალს** ხელი მოუწერია; მაგრამ ფული კი ვეღარ მიუღია; **ხოჯაევგა** უარი უთხრიო, აյი მილებული გაქვს ფულით, ხელიც მოგიწერია. მითშინებიდამ გამო ულ ლურჯალ ამისულია ჭიბითა დაბაზარისა და ზეთ მოლზე დას-

— ა ე ლაპარაკობენ შალაქში; ა მ-
ცერათ მართალია ეს — ამას გამოი-
ტვი აღმოაჩენს, რომელიც იმ წამევე
დანიშნებს.

* * * მათს პეტერბურლის გაზეთში
დაბეჭდილია თუკილისიდამ მიღებუ-
ლი კორნელის ბონდენცია, რომელში-
აც, სხვათა შორის, იწერებიან, რომ
ამ ქამად აქ, მაგკასიაში, იმყოფება
ლვინის ოსტატი ფრანცუზი—მინია-
ლი, რომელიც ჩევნს მხარეს კარგათ
იცნობსო და რომელსაც განზრახვა
აქვთ, რომ ჩვენში რამდენიმე ალა-
გას მიწები იყიდოს, ენახები გამჟე-
ნოსო და ლვინი გააკეთოსო. უფ-
რონიალი ამბობს თურმე, რომ თუ-
კარში უშრი უგდო და საქმის ცოდ-
ნით მოჰკიდა მაგკასიაში ლვინის
კეთებას ხელი, უვაკელიაო, რომ
აქაური, აუაროვი, თუ ამ ერჯობი-
ნება საშლელა გარეთის საკუეთესო
ლვინიაებს, თორებ უკან არ ჩამოუ-
დეგხაო.

ဒုက္ခမိန္ဒၢလာန ဒုက္ခလွှံစာမျက်နှာ၊ ဒုက္ခနိုင်း၊
ပို့ဆေသတွေစာ၊ မာဂါရာမံ ဇူးရှိ ဒုက္ခလွှံစာ၊
ပုဂ္ဂန္တလွှာမံ ဇူးရှိ ဖုန်းနှာ၊ အောက်မာရဲ့
ပုဂ္ဂန္တလွှာမံ ဇူးရှိ ဖုန်းနှာ၊ အောက်မာရဲ့
ပုဂ္ဂန္တလွှာမံ ဇူးရှိ ဖုန်းနှာ၊ အောက်မာရဲ့

* * * მანომერი შესრულებული
იყო, როდესაც ჩვენ მიეღილეთ პირ-
ელი ნომერი აქლად დაბადებულის
ქართულის გაზეობის „**ი ც ე რ ი ს ა**“.
რადგან ჩვენ ამ ნომრის გადახედვაც
ეცრ მოვალეარით, ამის გამო ამ ხა-
ნად მხოლოდ იმის შინაარსი მოვც-
ყას:

„ ୪୮ ଶାକାରୁତ୍ୟେଣ୍ଟା—ସାକ୍ଷାତକ୍ଷେତ୍ରରୁ ଥାନ୍ତିବା
ହେ— ଉଚ୍ଚେକ୍ଷାରୀରୁ ଦା କାନନ୍ଦ— ଧର୍ମଲ୍ଲ ଧର୍ମତ-
କ୍ଷେଣ୍ଟା ସେବା ଦା ସେବା ସାକ୍ଷେଳମ୍ଭିରୁତ୍ୟେଣ୍ଟାରୁ—
ମୋହାଜିରୁ ସଫ୍ରେନ୍ଦ୍ରିଯି— ମାର୍ଗୀ ରାଖି ମୃଦୁରଙ୍ଗେ,
ଗ୍ରହିତରୁରୁ— ଏହି ରୂ ସାକ୍ଷ୍ୱାରୁତ୍ୟେଣ୍ଟା— ପ୍ରକାଶରୀଳ
ଅଧିକାରୀ, ଧର୍ମକ୍ଷରାତ୍ରିରୀ, “

„დროების“ პორტალის დანართი

თან კაი საქმელი, კარგი საქმელი
და ფერად-ფერადი ტანთ საცხელი.
ი. ეთი ენა დალესილები ისეთი
მაცდურები არიან, რომ რაც უნდა
ბრძენი და ჭკვიანი აღამიანი იყოს,
წალმა - უკულმა ისე დაატრიალებენ
ხოლმე, როგორც ჩიხჩიხი. როგორც
ასასას დამასლე... უარისა რიგიაზ ფა-
სად გასაღოს, ისე ჩეცნებური მაჭან-
კლები დავარღნილ ქალებს ასაღებენ.
ნერთა თქვენი ღვთის წყალობით, სარ-
ძლოსთვის დავარღნილ საქრმოს
შოულობდნენ ეს წყეულნი! ახალ-
გაზდა ყაზვილებს თავიანთ შესაფე-
რის მავისრაო ბებრებნ; აუ ძირი

ამაში გამოუსვლელ ქალებს ახერხდნ
ხელში.

პნ რა გავამტყუნო ამაში მაჭანკ-
ლები? რამდენ უხეირო საქმეს ხეი-
რიანად გამოიყენენ, იმტენ სამაჭან-
კლოსაც მეტს აიღებენ. მეც უნდა

მოგანასერონ, ჩვენში უმეტეს ნაწილად დედაკაცები მაჭანკლობენ.

၁၆၀။ အေဒီ အသုတ္တနာက် ပါရမ်းကြောင်းတော် ဖြစ်ပါ၊
လာအော်လာအော် မာန်ကြပါစာ။

ერთ მდიდარ გულებს ჰყავდა გასა-

ჩამოდიოდა ოფლი; მოიხვევა არა ოფ-
ლი ხელსახლცით, ასე გვმოიჩინა პი-
რისახიდამ რაც წყვეტულია წყვეტული,
როგორც შემოდგომაზე ხეს ფოთო-
ლი. შეამჩნია თუ არა მაჭანკალმა,
მაშინვე წაიყვანა და ბნელა აღვი-
ლას დასეა. პილო პატარძალმა გაჩ-
მონი ხელში და სულ „წიკო, წიკო“
აძიხა. სასიძო ყმაწვილი იგეთ ძღვო-
მარეობაში იყო, როგორც მახვი
გამმული ჩიტი; უნდოდა გაფრენი-
ლიყო, მაგრამ ბლობა ხალხი ეხება
გარს და, საუბედუროთ, კარებიც ჩა-
კრიტილი იყო. ბოლოს, როგორც
იყო, ეღირსა თავისუფლება, ერთი
ეს კი სოჭეა:

„ნიორი და ხავების ფოჩი
მაღლიობა ღმერთს, თქვენ გადაგრჩი!“
და სიხარულით შინესაკენ „ფხა-
ჭანი“ მოადინა.

თუმცა ამ მაჭინკალმა ეს საქმე
აღსრულებაში ვერ მოიყვანა, მაგრამ
თავისი შრომა მაინც არ დაკარგა:
მთელი სამი კვირა თავის კამანდით
იყენი დროება ატარი ამ გლეხის
სახლში, რომ სულ „ურა“ იძახა.
მანამ ატყუა მაჭინკალმა საწყალი
გლეხი, სანამ თავის გასამსჯელოს
აიღებდა; ბოლოს გაუმეღლავნა, რომ
„ოქვენი საქმე და იმ ყმაწვილის
თავს არ მოიდიოთ.“

ପିକ୍ରେଲ୍ ଡାକ୍ ଶେଲ୍ ଓ ଗୋ

ԱՐԵՎ ՎՅՈՒԹՆԱՑՈՒ

ოსეალეთი

Ծըշվանը, հասեմյուլոյ քայլապո-լռտա
մոցիմօ, արթոցի նույգարկոցանո
Աբերոտ, პարարա, մաշրամ լրապեսալոյ
ուզալցեատ դա դուզո մուզոմիալու
թարուտ. Խրոտ միևս ձանաեց մի ջրուս,
հուզեսաւ ու, Տայմը մառինենոլոյ,
Տորմու პարարա հիմուսեատ, ցուլ-եղուլ
և պարուցուուլոյ դա յուես յոյեքեց ամա-
ցեմուլոյ, ուզա եօս սորաս, մանոնցը
ցայումինը թինեց ծածուտ, հուս յս ոսո նամ-
ցուուլոյ թեմուս մըրելոյ, մուսդալացո
Մումասա և սամուն.

ეგბლეს იმ წამით, როდესაც მათ
ახალგაზდა ბატონი ქალაქში გაეპ
გამოება ვალებში და მოისურეა თვით
სი მამულის და ყმების გაყიდვა. იგა
ნებ და ანამ შეიტყეს თუ არა ეს
მაშინათვე გაყიდ-გამოყიდვს სუჟექტე
ლა, რაც კი გააჩნდათ-ას, რომ ცოდ
ტა ხნობითმათხოვრობაც კი მოუქ
დათ — და ამ ფულით გამოისყიდვე
თავი. ამის შემდეგ მიმკვეს ხელ
შრომას და ნელ-ნელა ხელ ახლარ
შეიძინეს ყველა ის, რაც გაკვიდეს
შეელა ეს ანბები სვიმონამ კარ
გათ იცოდა, ამისათვის ის თვის მთა
ხუც დედ-მამას წმინდან ქივით შეს
ცქეროდა. ზაფხულ თუ ზამთარ მოე
ლი წლის განმავალობაში ყოველ
ორშაბათობით სვიმონა ერთი კვი
რის საგდლით და იარაღით მიღიო
და ტყეში, სადაც თავგამოუყოფლად
მუშაობდა მომავალ კვირისამდიდ
სინ. დილით. ტყიში. ყველაზე ნი

სვიმონას ცული ასტეხდა ხოლმე
კაუნის და სალამოზედაც ყველაზედ
უკან ის ჩუმლებოდა; ამისთვისაც
დღიურ სამუშავოს ფასს შას ყველა-
ზედ ბევრს აძლევდნენ — აბაზ ნახე-
ვარ შაურს!

შაბათ საღამოობით გულურს წა-
მოკიდებული გამოსწევდა ხოლმე
სვიმონა თვის ოჯახისკენ ისეჭ ბო-
გირჩედ, მოჰკრავდა რა თვალს მო-
ბჟუტავ ცეცხლს, რომელიც ჩერენე-
ბდა მის სახლის ალაგს, ის იღვენდა
თვის წინ ნაცნობ სურათს. მას ცეცა-
დებოდა თუ როგორათაც მოხუცე-
ბული მისი დედ-მამა და ბავშვები
უსხედან გარს გაჩაღებულ ბუხარს,
თუ როგორათაც მისი ცოლი კეკე
შლის სუფრასს და ქალი ტერეზა
წვნის ჩასასმელად რეცხავს და სწმე-
ნდას დიდ სუფნიქს.. სვიმონას თი-
თქო კალის კოვზების ჩხაკა-ჩხუკიც
ესმის, თითქო ღაპარაკიც მოდის
მის ყურადღებამდისინ — „მოვა კია
მამაჩემი დღესა?“ იძახის ტერეზა. ამ
სიტყვებთან სვიმონას ეცხადება თვი-
სი მოხუცა მამა, რომელიც უბრა-
ლო მათიდის მოულო დამაში აქვთ

